

EN ACCEPTANT CET ACCORD PAR LE BIAIS D'UN DOCUMENT DE COMMANDE QUI L'INCORPORE, VOUS ACCEPTEZ DE SUIVRE ET D'ÊTRE LIÉ PAR LES TERMES ET CONDITIONS DE CET ACCORD. SI VOUS CONCLUEZ LE PRÉSENT ACCORD AU NOM D'UNE SOCIÉTÉ OU D'UNE AUTRE ENTITÉ JURIDIQUE, VOUS DÉCLAREZ QUE VOUS AVEZ LE POUVOIR DE LIER CETTE ENTITÉ AUX TERMES ET CONDITIONS DU PRÉSENT ACCORD ET, DANS CE CAS, LES TERMES "VOUS" ET "VOTRE" UTILISÉS DANS LE PRÉSENT ACCORD SE RÉFÈRENT À CETTE ENTITÉ. SI VOUS N'AVEZ PAS CETTE AUTORITÉ, OU SI VOUS OU CETTE ENTITÉ N'ACCEPTEZ PAS LES TERMES ET CONDITIONS DE CET ACCORD, VOUS NE POUVEZ PAS UTILISER LES SERVICES.

## APROOVE WORK MANAGEMENT ACCORD SUR LES SERVICES EN CLOUD

Le présent contrat de services cloud de WORK MANAGEMENT d'Aproove est conclu entre Aproove SA, 1 Boulevard Initalis, 7000 Mons, Belgique, Banque Carrefour des Entreprises numéro 0867.065.974 ("Aproove") et la personne physique ou morale qui a signé le contrat ("Vous" et/ou "Client"). Le présent Contrat énonce les termes et conditions qui régissent les commandes que vous passez pour des services dans le cadre du Contrat.

### 1. ACCORDS

- 1.1. "**Contrat**" désigne le contrat entre Aproove et Vous, qui comprend les documents contractuels énumérés dans le Bon de commande ou la mention sur la facture.
- 1.2. "**Programme annexe**" désigne tout agent logiciel ou outil appartenant à Aproove ou concédé sous licence par Aproove, qu'Aproove met à votre disposition pour téléchargement dans le cadre des Services en Cloud afin de faciliter votre accès, votre fonctionnement et/ou votre utilisation de l'Environnement des services. Le terme "Programme auxiliaire" n'inclut pas la Technologie tierce sous licence séparée.
- 1.3. Les "**Programmes Aproove**" désignent les produits logiciels détenus ou concédés sous licence par Aproove auxquels Aproove Vous donne accès dans le cadre des Services Cloud, y compris la Documentation du Programme, et toutes les mises à jour du programme fournies dans le cadre des Services Cloud. Le terme "Programmes Aproove" n'inclut pas la technologie tierce sous licence séparée.
- 1.4. Le "**Renouvellement automatique**" ou "**Auto Renewal**" est le processus par lequel la période de services de certains services cloud en vertu d'un bon de commande est automatiquement prolongée pour une période de services supplémentaire, à moins que ces services ne soient autrement résiliés conformément aux conditions du bon de commande ou de l'accord. Les spécifications de service intégrées au bon de commande définissent les services cloud éligibles au renouvellement automatique ainsi que les conditions applicables à un tel renouvellement.
- 1.5. Les "**Services Cloud**" désignent, collectivement, les services cloud d'Aproove (par exemple, les offres de logiciels en tant que service d'Aproove et les Programmes Aproove connexes) énumérés dans le Bon de commande et définis dans les Spécifications de service. Le terme "Services en Cloud" n'inclut pas les Services professionnels.
- 1.6. La "**région du centre de données**" désigne la région géographique dans laquelle l'environnement des services est physiquement situé. La région du centre de données applicable aux services cloud est indiquée dans le formulaire de commande.
- 1.7. On entend par "**appareil**" un dispositif, généralement électronique, qui traite des données conformément à un ensemble d'instructions, ce qui peut inclure, sans s'y limiter, les stations de

travail, les ordinateurs personnels, les ordinateurs portables, les netbooks, les PDA, les tablettes et les smartphones.

- 1.8. "**Bon de commande** ", le bon de commande que vous avez signé pour conclure le contrat avec Aproove.
- 1.9. Les "**Services Professionnels** " désignent, collectivement, les services de conseil et autres services professionnels que Vous avez commandés. Les Services Professionnels comprennent tous les produits livrables décrits dans le Bon de Commande et livrés par Aproove à Vous en vertu du Bon de Commande. Le terme " Services Professionnels " n'inclut pas les Services Cloud.
- 1.10. La "**Documentation du Programme** " fait référence aux manuels d'utilisation référencés dans les Spécifications des Services pour les Services Cloud, ainsi qu'à toutes les fenêtres d'aide et à tous les fichiers readme pour les Programmes Aproove qui sont accessibles à partir des Services. La Documentation du Programme décrit les aspects techniques et fonctionnels des Programmes Aproove. Vous pouvez accéder à la documentation en ligne à l'adresse [suivante : https://aproove.com/en-us/aproove-work-management-resources](https://aproove.com/en-us/aproove-work-management-resources) ou à toute autre adresse spécifiée par Aproove.
- 1.11. Les "**conditions distinctes**" font référence aux conditions de licence distinctes entre Vous et un concédant de licence tiers qui sont spécifiées dans la documentation du programme, les spécifications du service, les fichiers readme ou les fichiers d'avis et qui s'appliquent à la technologie tierce sous licence distincte.
- 1.12. L'expression "**technologie de tiers sous licence séparée**" désigne la technologie de tiers qui est concédée sous licence en vertu de conditions séparées et non en vertu des dispositions de l'accord.
- 1.13. "**Services**" désigne, collectivement, les Services en Cloud et les Services professionnels que Vous avez commandés.
- 1.14. L'" **Environnement des Services** " fait référence à la combinaison de composants matériels et logiciels détenus, licenciés ou gérés par Aproove, auxquels Aproove vous donne accès, ainsi qu'à Vos Utilisateurs, dans le cadre des Services Cloud que Vous avez commandés. Le cas échéant et sous réserve des termes du Contrat, des Programmes Aproove, Votre Contenu peut être hébergé dans l'Environnement de Services.
- 1.15. "**Spécifications des Services** " désigne les descriptions accessibles en ligne à l'[adresse https://www.aproove.com](https://www.aproove.com), ou à toute autre adresse indiquée par Aproove, qui sont applicables aux Services en vertu du Contrat, y compris toute Documentation du Programme, les politiques d'hébergement, de support et de sécurité (par exemple, les Politiques d'Hébergement et de Livraison dans le Cloud d'Aproove), et d'autres descriptions référencées ou incorporées dans de telles descriptions ou dans le Bon de Commande.
- 1.16. La "**Période de services**" fait référence à la période pour laquelle vous avez commandé des services cloud, comme spécifié dans le Bon de commande.
- 1.17. "**Utilisateurs** " désigne les employés, les sous-traitants et les utilisateurs finaux, selon le cas, autorisés par Vous ou en Votre nom à utiliser les Services en Cloud conformément au Contrat. Pour les services cloud spécifiquement conçus pour permettre à vos clients, fournisseurs ou autres tiers d'accéder aux services cloud pour interagir avec vous, ces tiers seront considérés comme des "utilisateurs" soumis aux conditions du contrat.
- 1.18. Les termes "**vous**" et "**vos**" désignent la personne physique ou morale qui a signé l'accord.

**1.19. Votre Contenu** " désigne tous les textes, fichiers, images, graphiques, illustrations, informations, audio, vidéo, photographies, données (y compris les Données Personnelles telles que ce terme est défini dans l'Accord de Traitement des Données pour les Services Aproove Work Cloud décrits dans la Section " Protection des Données " ci-dessous) et tout autre contenu et matériel dans n'importe quel format, fourni par Vous ou Vos Utilisateurs qui résident dans, ou fonctionnent sur ou à travers, l'Environnement des Services.

## **2. DURÉE DE L'ACCORD**

Le présent contrat est valable pour le bon de commande qu'il accompagne. Ce Contrat peut également être référencé pour tout achat qui augmente la quantité des Services originaux commandés (par exemple, des Utilisateurs supplémentaires), pour toute option de Services Cloud proposée par Aproove pour les Services originaux commandés, et pour tout renouvellement ou renouvellement automatique de la Période de Services de la commande originale.

## **3. DROITS ACCORDÉS**

**3.1.** Pour la durée de la Période de Services et sous réserve de Vos obligations de paiement, et sauf disposition contraire dans le Contrat, Vous avez le droit limité, mondial, non exclusif, non cessible et non transférable d'accéder et d'utiliser les Services que Vous avez commandés, y compris tout ce qui est développé par Aproove et qui Vous est livré dans le cadre des Services, uniquement pour Vos opérations commerciales internes et sous réserve des termes du Contrat, y compris les Spécifications des Services. Vous pouvez autoriser Vos Utilisateurs à utiliser les Services à cette fin et Vous êtes responsable du respect du Contrat par Vos Utilisateurs.

**3.2.** Vous n'acquerez pas, en vertu du Contrat, de droit ou de licence d'utilisation des Services, y compris des Programmes et de l'Environnement des Services Aproove, au-delà de l'étendue et/ou de la durée des Services indiqués dans le Formulaire de Commande. A la fin des Services commandés, Votre droit d'accès et d'utilisation des Services prendra fin.

**3.3.** Afin de permettre à Aproove de vous fournir, ainsi qu'à vos utilisateurs, les services, vous accordez à Aproove le droit d'utiliser, de traiter et de transmettre, conformément au contrat, votre contenu pour la durée de la période de services, ainsi que pour toute période supplémentaire postérieure à la résiliation au cours de laquelle Aproove vous donne accès à la récupération d'un fichier d'exportation de votre contenu.

**3.4.** Sauf disposition contraire expressément prévue dans le Bon de Commande pour certaines offres de Services Cloud (par exemple, un cloud privé hébergé dans Vos locaux), Vous reconnaissez qu'Aproove n'a aucune obligation de livraison des Programmes Aproove et ne Vous expédiera pas de copies de ces programmes dans le cadre des Services.

**3.5.** Les Services peuvent contenir ou nécessiter l'utilisation de Technologies Tierces sous Licence Séparée. Vous êtes tenu de vous conformer aux Conditions Particulières spécifiées par Aproove qui régissent votre utilisation des Technologies Tierces sous Licence Séparée. Aproove peut vous fournir certains avis dans les spécifications du service, la documentation du programme, les fichiers readme ou les fichiers d'avis en rapport avec cette technologie tierce sous licence séparée. Le tiers propriétaire, auteur ou fournisseur de cette technologie tierce sous licence séparée conserve tous les droits de propriété et de propriété intellectuelle relatifs à cette technologie tierce sous licence séparée.

## **4. PROPRIÉTÉ ET RESTRICTIONS**

**4.1.** Vous conservez tous les droits de propriété et de propriété intellectuelle sur votre contenu. Aproove

ou ses concédants de licence conservent tous les droits de propriété et de propriété intellectuelle sur les Services, y compris les Programmes Aproove et les Programmes auxiliaires, et les travaux dérivés de ceux-ci, ainsi que sur tout ce qui est développé ou livré par ou au nom d'Aproove dans le cadre du Contrat.

**4.2.** Vous ne pouvez pas, et vous ne pouvez pas faire en sorte que d'autres personnes le fassent ou l'autorisent :

- a) supprimer ou modifier tout marquage de programme ou tout avis concernant les droits de propriété d'Aproove ou de ses concédants de licence ;
- b) mettre les programmes ou le matériel résultant des services (à l'exclusion de votre contenu) à la disposition d'un tiers, de quelque manière que ce soit, pour qu'il les utilise dans le cadre de ses activités commerciales (à moins qu'un tel accès ne soit expressément autorisé pour les services spécifiques dont vous avez fait l'acquisition) ;
- c) modifier, faire des travaux dérivés, désassembler, décompiler, faire de l'ingénierie inverse, reproduire, distribuer, republier ou télécharger toute partie des Services (les interdictions qui précèdent comprennent, sans s'y limiter, l'examen des structures de données ou des matériaux similaires produits par les programmes), sauf si la loi l'exige pour l'interopérabilité, ou accéder aux Services ou les utiliser pour construire ou soutenir, et/ou aider un tiers à construire ou soutenir, des produits ou des Services concurrents de ceux d'Aproove ;
- d) effectuer ou divulguer des tests de performance ou de référence des services, y compris des programmes Aproove ;
- e) effectuer ou divulguer l'un des tests de sécurité suivants de l'environnement des services ou de l'infrastructure associée : découverte du réseau, identification des ports et des services, recherche de vulnérabilités, craquage de mots de passe, test d'accès à distance ou test de pénétration ; et
- f) accorder une licence, vendre, louer, transférer, céder, distribuer, héberger, externaliser, permettre le partage de temps ou l'utilisation d'un bureau de services, ou exploiter commercialement ou mettre à disposition les services, les programmes Aproove, les programmes auxiliaires, les environnements de services ou le matériel Aproove à un tiers, sauf si cela est expressément autorisé par les conditions de la commande applicable.

**4.3.** Les droits qui vous sont accordés en vertu du présent accord sont également conditionnés par les éléments suivants :

- a) sauf disposition expresse des présentes ou du bon de commande, aucune partie des services ne peut être copiée, reproduite, distribuée, republiée, téléchargée, affichée, postée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, par des moyens électroniques, mécaniques, par photocopie, par enregistrement ou par d'autres moyens ; et
- b) Vous faites tous les efforts raisonnables pour empêcher les tiers non autorisés d'accéder aux services.

## **5. SPÉCIFICATIONS DES SERVICES**

**5.1.** Les Services sont soumis et régis par les Spécifications de Service applicables à Votre commande. Les Spécifications des Services peuvent définir les processus de provisionnement et de gestion applicables aux Services (tels que la planification de la capacité), les types et les quantités de ressources système (telles que les allocations de stockage), les aspects fonctionnels et techniques des Programmes Aproove, ainsi que tous les produits livrables des Services. Vous reconnaissez que l'utilisation des Services d'une manière non conforme aux Spécifications des Services peut avoir un effet négatif sur la performance des Services et/ou peut entraîner des frais supplémentaires. Si les Services vous permettent de dépasser la quantité commandée (par exemple, les limites de nombre d'utilisateurs, de sessions, de stockage, etc. Pour tout mois où vous n'achetez pas rapidement cette quantité supplémentaire, Aproove peut vous demander de payer, en plus des frais pour la quantité

supplémentaire, des frais d'utilisation excédentaire pour ces services équivalant à 10 % des frais pour la quantité supplémentaire dans le mois au cours duquel cette utilisation excédentaire s'est produite.

- 5.2. Aproove peut apporter des modifications ou des mises à jour aux Services (telles que l'infrastructure, la sécurité, les configurations techniques, les fonctionnalités des applications, etc.) pendant la Période de Services, y compris pour refléter les changements technologiques, les pratiques de l'industrie, les modèles d'utilisation des systèmes. Les Spécifications des Services sont susceptibles d'être modifiées à la discrétion d'Aproove ; toutefois, les modifications apportées par Aproove aux Spécifications des Services n'entraîneront pas de réduction significative du niveau de performance ou de disponibilité des Services applicables qui Vous sont fournis pendant la durée de la Période de Services telle que définie dans le Bon de Commande.
- 5.3. Le Bon de Commande spécifiera la Région du Centre de Données dans laquelle votre Environnement de Services résidera. Comme décrit dans les Spécifications des Services et dans la mesure applicable aux Services Cloud que Vous avez commandés, Aproove fournira des environnements de sauvegarde dans la Région du Centre de Données indiquée dans le Bon de Commande. Aproove et ses filiales peuvent exécuter certains aspects des Services Cloud, tels que l'administration et le support des services, ainsi que d'autres Services (y compris les Services Professionnels et la reprise après sinistre), à partir de sites et/ou par l'intermédiaire de sous-traitants, dans le monde entier.

## 6. UTILISATION DES SERVICES

- 6.1. Vous êtes responsable de l'identification et de l'authentification de tous les utilisateurs, de l'approbation de l'accès de ces utilisateurs aux services, du contrôle de l'accès non autorisé par les utilisateurs et du maintien de la confidentialité des noms d'utilisateur, des mots de passe et des informations relatives aux comptes. En fédérant ou en associant de toute autre manière vos noms d'utilisateur, mots de passe et comptes, ainsi que ceux de vos utilisateurs, à Aproove, vous acceptez la responsabilité de ce qui concerne la confidentialité et la clôture en temps voulu et de manière appropriée des enregistrements des utilisateurs dans votre infrastructure d'identité locale (intranet) ou sur votre appareil local. Aproove n'est pas responsable des dommages causés par vos utilisateurs, y compris les personnes qui n'étaient pas autorisées à accéder aux services mais qui ont pu y accéder parce que les noms d'utilisateur, les mots de passe ou les comptes n'ont pas été résiliés en temps voulu dans votre infrastructure locale de gestion des identités ou sur votre appareil local. Vous êtes responsable de toutes les activités qui se produisent sous Vos noms d'utilisateur, mots de passe ou comptes ou en conséquence de Votre accès ou celui de Vos Utilisateurs aux Services, et vous acceptez de notifier immédiatement à Aproove toute utilisation non autorisée. Vous acceptez de faire tous les efforts raisonnables pour empêcher des tiers non autorisés d'accéder aux Services.
- 6.2. Vous vous engagez à ne pas utiliser ou permettre l'utilisation des services, notamment en téléchargeant, en envoyant par courrier électronique, en publiant ou en transmettant d'une autre manière tout matériel, y compris votre contenu, à des fins susceptibles (a) de menacer ou de harceler toute personne ou de causer des dommages ou des préjudices à toute personne ou à tout bien, (b) d'impliquer la publication de tout matériel faux, diffamatoire, harcelant ou obscène, (c) de violer le droit à la vie privée ou de promouvoir le sectarisme, le racisme, la haine ou les préjudices, (d) de constituer des courriers électroniques non sollicités, des "pourriels", des "spams" ou des chaînes de courrier électronique ; (e) constituer une violation de la propriété intellectuelle ou d'autres droits de propriété, ou (f) violer de toute autre manière les lois, ordonnances ou réglementations applicables. En plus de tout autre droit accordé à Aproove en vertu du Contrat, Aproove se réserve le droit, mais n'a aucune obligation, de prendre des mesures correctives si un élément quelconque viole les restrictions de la phrase précédente, y compris la suppression ou la désactivation de l'accès à cet élément. Aproove n'aura aucune responsabilité envers vous dans le cas où Aproove prendrait de telles mesures. Vous êtes seul responsable de l'exactitude, de la qualité, de l'intégrité, de la légalité, de la fiabilité, de l'adéquation et de la propriété de l'ensemble de votre contenu. Vous acceptez de

défendre et d'indemniser Aproove contre toute réclamation résultant d'une violation de vos obligations au titre de la présente section.

- 6.3. Vous êtes tenu d'accepter tous les correctifs, corrections de bogues, mises à jour, maintenance et packs de services (collectivement, les " Correctifs ") nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité des Services, y compris pour les Programmes Aproove, tels que ces Correctifs sont généralement publiés par Aproove, comme décrit dans les Spécifications des Services. Aproove n'est pas responsable des problèmes de performance ou de sécurité rencontrés avec les Services Cloud qui résultent de Votre refus d'accepter l'application des Correctifs nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité des Services. Sauf en cas d'urgence ou d'activités de maintenance liées à la sécurité, Aproove coordonnera avec Vous la programmation de l'application des correctifs, dans la mesure du possible, sur la base de la prochaine fenêtre de maintenance standard disponible d'Aproove, conformément aux services de maintenance et d'assistance technique d'Aproove.

## 7. REDEVANCES ET TAXES

- 7.1. Sauf accord spécifique dans le Bon de commande, tous les frais payables à Aproove sont dus dans un délai de 30 jours calendaires à compter de la date de facturation ou immédiatement en cas de paiement par carte de crédit. Une fois passée, Votre commande n'est pas annulable et les sommes versées ne sont pas remboursables, sauf dans les cas prévus dans le Contrat ou dans le Bon de commande. Vous paierez toute taxe de vente, taxe sur la valeur ajoutée ou autre taxe similaire imposée par la loi applicable qu'Aproove doit payer en fonction des Services que Vous avez commandés, à l'exception des taxes basées sur les revenus d'Aproove. Vous rembourserez également à Aproove les dépenses raisonnables liées à la fourniture des Services professionnels. Les frais relatifs aux Services énumérés dans une commande s'entendent hors taxes et hors frais.
- 7.2. Vous acceptez et reconnaissez que vous ne vous êtes pas fié à la disponibilité future des services, programmes ou mises à jour en contractant les obligations de paiement de votre commande ; toutefois, ce qui précède ne libère pas Aproove de son obligation, pendant la période de services, de fournir les services que vous avez commandés conformément aux termes du contrat.

## 8. PÉRIODE DE SERVICES ; SUSPENSION ET FIN DES SERVICES

- 8.1. Les Services fournis dans le cadre du Contrat sont fournis pour la Période de Services définie dans le Bon de Commande, à moins qu'ils ne soient suspendus ou résiliés plus tôt conformément au Contrat ou au Formulaire de Commande . Si cela est indiqué dans les Spécifications des Services ou dans le Bon de Commande, certains Services Cloud commandés seront automatiquement renouvelés pour des Périodes de Services supplémentaires, à moins que (i) Vous ne fournissiez à Aproove une notification écrite au plus tard soixante (60) jours calendaires avant la fin de la Période de Services applicable de votre intention de ne pas renouveler ces Services Cloud, ou (ii) qu'Aproove ne vous fournisse une notification écrite au plus tard quatre-vingt-dix (90) jours calendaires avant la fin de la Période de Services applicable de son intention de ne pas renouveler ces Services Cloud.
- 8.2. A la fin des Services, vous n'avez plus le droit d'accéder ou d'utiliser les Services, y compris les Programmes Aproove et les Environnements de Services associés ; cependant, à votre demande, et pour une période allant jusqu'à 10 jours calendaires après la fin de la Période de Services applicable, Aproove mettra à votre disposition Votre Contenu alors dans l'Environnement de Services afin que vous puissiez le récupérer. À l'issue de cette période de 10 jours calendaires, et sauf obligation légale, Aproove supprimera ou rendra inaccessible de quelque manière que ce soit l'ensemble de Votre Contenu qui se trouve encore dans l'Environnement de Services.
- 8.3. Sur Votre demande envoyée avant la fin des Services, Aproove peut fournir des services de réversibilité en tant que Services Professionnels afin de migrer Votre Contenu. Les services de réversibilité seront facturés sur la base d'un nombre d'heures de travail selon la tarification

d'Aproove en vigueur au moment de Votre demande, avec un minimum de 1.000 euros. Aproove peut demander le paiement anticipé de ses services et le paiement intégral de ses factures en cours avant d'entamer la procédure de migration. Vous devez collaborer activement avec Aproove pour faciliter la migration de Votre Contenu. Lorsque la migration est terminée, Aproove vous en informe par courrier électronique. Vous disposez d'un délai de 5 jours calendaires à compter de la date de cette notification pour faire part de vos éventuelles observations concernant la bonne exécution de la migration de Vos Contenus. En l'absence de commentaires à l'issue de ce délai, la migration sera considérée comme correctement exécutée. Pour être pris en considération, les commentaires doivent clairement identifier les divergences. Après la migration de Vos Contenus, Aproove supprimera ou rendra inaccessible de toute autre manière Vos Contenus restés dans l'Environnement des Services.

- 8.4.** Aproove peut suspendre temporairement votre mot de passe, votre compte et l'accès ou l'utilisation des Services si vous ou vos utilisateurs violez toute disposition des sections " Droits accordés ", " Propriété et restrictions ", " Frais et taxes ", " Utilisation des Services " ou " Exportation " du Contrat, ou si, selon le jugement raisonnable d'Aproove, les Services ou l'un de leurs composants sont sur le point de subir une menace significative pour la sécurité ou la fonctionnalité. Aproove vous informera à l'avance d'une telle suspension, à sa discrétion raisonnable, en fonction de la nature des circonstances à l'origine de la suspension. Aproove déploiera des efforts raisonnables pour rétablir les Services concernés dès qu'Aproove aura déterminé, à sa discrétion raisonnable, que la situation à l'origine de la suspension a été corrigée ; toutefois, pendant toute période de suspension, Aproove mettra à votre disposition Votre Contenu tel qu'il existe dans l'Environnement des Services à la date de la suspension. Aproove peut mettre fin aux Services dans le cadre d'une commande si l'une des causes de suspension susmentionnées n'est pas résolue dans un délai de 30 jours calendaires à compter de la notification initiale d'Aproove. Toute suspension ou résiliation par Aproove en vertu du présent paragraphe ne vous dispense pas de votre obligation d'effectuer le(s) paiement(s) prévu(s) par le Contrat.
- 8.5.** Si l'un d'entre nous ne respecte pas une condition essentielle du contrat (y compris, mais sans s'y limiter, le non-paiement des frais) et ne corrige pas le manquement dans les 30 jours calendaires suivant la notification écrite du manquement, la partie qui a commis le manquement est en défaut et la partie qui n'a pas commis le manquement peut résilier la commande dans le cadre de laquelle le manquement s'est produit. Si Aproove résilie la commande comme indiqué dans la phrase précédente, vous devez payer dans un délai de 30 jours calendaires tous les montants échus avant cette résiliation, ainsi que toutes les sommes restant impayées pour les services dans le cadre de cette commande, plus les taxes et les frais y afférents. Sauf en cas de non-paiement des frais, la partie non fautive peut accepter, à sa seule discrétion, de prolonger la période de 30 jours calendaires tant que la partie fautive poursuit ses efforts raisonnables pour remédier à la violation. Vous acceptez que si vous êtes en défaut au titre de l'accord, vous ne puissiez pas utiliser les services commandés.
- 8.6.** Les dispositions qui survivent à la résiliation ou à l'expiration de l'accord sont celles relatives à la limitation de la responsabilité, à l'indemnisation, à la confidentialité, au paiement et à d'autres dispositions qui, de par leur nature, sont destinées à survivre ( ).

## **9. CONFIDENTIALITÉ**

- 9.1.** En vertu de l'accord, les parties peuvent avoir accès à des informations confidentielles l'une pour l'autre ("informations confidentielles"). Chacune des parties s'engage à ne divulguer que les informations nécessaires à l'exécution des obligations prévues par le contrat. Les informations confidentielles se limitent aux conditions et aux prix prévus par l'accord, à votre contenu résidant dans l'environnement des services et à toutes les informations clairement identifiées comme confidentielles au moment de leur divulgation.



- 9.2.** Les informations confidentielles d'une partie ne comprennent pas les informations qui : (a) qui sont ou deviennent du domaine public sans acte ou omission de l'autre partie ; (b) qui étaient en possession légale de l'autre partie avant la divulgation et n'ont pas été obtenues par l'autre partie directement ou indirectement de la partie divulgateuse ; (c) qui sont légalement divulguées à l'autre partie par un tiers sans restriction de divulgation ; ou (d) qui sont développées de manière indépendante par l'autre partie.
- 9.3.** Nous nous engageons chacun à ne pas divulguer les informations confidentielles de l'autre partie à un tiers, à l'exception de ce qui est prévu dans la phrase suivante, pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date à laquelle la partie divulgateuse a communiqué les informations confidentielles à la partie destinataire ; toutefois, Aproove gardera confidentielles vos informations confidentielles qui résident dans l'environnement des services aussi longtemps que ces informations résideront dans l'environnement des services. Chacun de nous ne peut divulguer des informations confidentielles qu'aux employés, agents ou sous-traitants qui sont tenus de les protéger contre toute divulgation non autorisée d'une manière qui n'est pas moins protectrice que celle exigée par le Contrat. Aproove protégera la confidentialité de Votre Contenu résidant dans l'Environnement de Services conformément aux pratiques de sécurité d'Aproove définies dans le Bon de Commande. En outre, vos données personnelles seront traitées conformément aux dispositions de la section " Protection des données ". Rien n'empêche l'une ou l'autre des parties de divulguer les conditions ou la tarification du Contrat ou les commandes passées dans le cadre du Contrat dans le cadre d'une procédure judiciaire découlant du Contrat ou en rapport avec celui-ci, ou de divulguer les informations confidentielles à une entité gouvernementale comme l'exige la loi.

## **10. PROTECTION DES DONNÉES**

- 10.1.** Dans le cadre de l'exécution des services, Aproove se conformera à la politique de confidentialité d'Aproove, qui est disponible à l'adresse <https://www.aproove.com/legals> et qui est incorporée dans le présent document par référence. La politique de confidentialité d'Aproove est susceptible d'être modifiée à la discrétion d'Aproove ; toutefois, les changements de politique d'Aproove n'entraîneront pas de réduction matérielle du niveau de protection fourni pour vos données personnelles fournies dans le cadre de votre contenu au cours de la période de prestation de services.
- 10.2.** Le Contrat de traitement des données d'Aproove pour les Services Cloud Aproove Work (le " Contrat de traitement des données "), qui est disponible sur <https://www.aproove.com/legals> et incorporé aux présentes par référence, décrit les rôles respectifs des parties pour le traitement et le contrôle des Données Personnelles que Vous fournissez à Aproove dans le cadre des Services Cloud. Aproove agira en tant que responsable du traitement des données, et agira selon Vos instructions concernant le traitement de Vos Données Personnelles résidant dans l'Environnement des Services, comme spécifié dans le Contrat, l'Accord sur le Traitement des Données et la commande applicable. Vous acceptez de fournir tous les avis et d'obtenir tous les consentements liés à Votre utilisation des Services et à la fourniture des Services par Aproove, y compris ceux liés à la collecte, à l'utilisation, au traitement, au transfert et à la divulgation des Données Personnelles.
- 10.3.** Les spécifications du service applicables dans le formulaire de commande définissent les mesures de protection administratives, physiques, techniques et autres appliquées à votre contenu résidant dans l'environnement des services, et décrivent d'autres aspects de la gestion du système applicables aux services. Vous êtes responsable de toutes les failles de sécurité, et de leurs conséquences, découlant de votre contenu, y compris les virus, chevaux de Troie, vers ou autres routines de programmation contenus dans votre contenu qui pourraient limiter ou compromettre la fonctionnalité d'un ordinateur ou qui pourraient endommager, intercepter ou exproprier les données de .
- 10.4.** Vous ne pouvez pas fournir à Aproove l'accès à des informations relatives à la santé, aux opinions



politiques, aux croyances raciales ou ethniques, religieuses ou philosophiques, aux finances ou à des informations personnelles sensibles similaires qui imposent des obligations spécifiques en matière de sécurité des données pour le traitement de ces données, sauf si cela est spécifié dans l'accord de paiement de la commande et de traitement des données.

## **11. GARANTIES, CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ ET RECOURS EXCLUSIFS**

- 11.1.** Aproove garantit qu'elle exécutera (i) les Services Cloud dans tous leurs aspects matériels, tels que décrits dans les Spécifications des Services et/ou dans le Bon de Commande, et (ii) les Services Professionnels de manière professionnelle, conformément aux Spécifications des Services et/ou au Bon de Commande. Si les Services qui Vous ont été fournis n'ont pas été exécutés conformément à la garantie, Vous devez rapidement fournir à Aproove une notification écrite décrivant la déficience des Services (y compris, le cas échéant, le numéro de demande de service notifiant à Aproove la déficience des Services).
- 11.2.** APROOVE NE GARANTIT PAS QUE (A) LES SERVICES SERONT EXÉCUTÉS SANS ERREUR OU SANS INTERRUPTION, OU QU'APROOVE CORRIGERA TOUTES LES ERREURS DES SERVICES, (B) LES SERVICES FONCTIONNERONT EN COMBINAISON AVEC VOTRE CONTENU OU VOS APPLICATIONS, OU AVEC TOUT AUTRE MATÉRIEL, LOGICIEL, SYSTÈME, SERVICE OU DONNÉE NON FOURNI PAR APROOVE, ET (C) LES SERVICES RÉPONDRONT À VOS EXIGENCES, SPÉCIFICATIONS OU ATTENTES. VOUS RECONNAISSEZ QU'APROOVE NE CONTRÔLE PAS LE TRANSFERT DE DONNÉES SUR LES MOYENS DE COMMUNICATION, Y COMPRIS L'INTERNET, ET QUE LES SERVICES PEUVENT ÊTRE SOUMIS À DES LIMITATIONS, DES RETARDS ET D'AUTRES PROBLÈMES INHÉRENTS À L'UTILISATION DE CES MOYENS DE COMMUNICATION. APROOVE N'EST PAS RESPONSABLE DES RETARDS, DES ÉCHECS DE LIVRAISON OU D'AUTRES DOMMAGES RÉSULTANT DE CES PROBLÈMES. APROOVE N'EST PAS RESPONSABLE DES PROBLÈMES LIÉS À LA PERFORMANCE, AU FONCTIONNEMENT OU À LA SÉCURITÉ DES SERVICES QUI DÉCOULENT DE VOTRE CONTENU, DE VOS APPLICATIONS OU DU CONTENU DE TIERS. APROOVE NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION ET NE DONNE AUCUNE GARANTIE QUANT À LA FIABILITÉ, L'EXACTITUDE, L'EXHAUSTIVITÉ, LA JUSTESSE OU L'UTILITÉ DU CONTENU OU DES SERVICES DE TIERS, ET DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ DÉCOULANT DU CONTENU OU DES SERVICES DE TIERS OU S'Y RAPPORTANT.
- 11.3.** POUR TOUTE VIOLATION DE LA GARANTIE DES SERVICES, VOTRE RECOURS EXCLUSIF ET L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ D'APROOVE SERONT LA CORRECTION DES SERVICES DÉFICIENTS QUI ONT CAUSÉ LA VIOLATION DE LA GARANTIE, OU, SI APROOVE NE PEUT PAS CORRIGER SUBSTANTIELLEMENT LA DÉFICIENCE D'UNE MANIÈRE COMMERCIALEMENT RAISONNABLE, VOUS POUVEZ METTRE FIN AUX SERVICES DÉFICIENTS ET APROOVE VOUS REMBOURSE LES FRAIS POUR LES SERVICES RÉSILIÉS QUE VOUS AVEZ PAYÉS À L'AVANCE À APROOVE POUR LA PÉRIODE SUIVANT LA DATE EFFECTIVE DE LA RÉSILIATION.
- 11.4.** DANS LA MESURE OÙ LA LOI NE L'INTERDIT PAS, CES GARANTIES SONT EXCLUSIVES ET TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES, Y COMPRIS POUR LES LOGICIELS, LE MATÉRIEL, LES SYSTÈMES, LES RÉSEAUX OU LES ENVIRONNEMENTS OU POUR LA QUALITÉ MARCHANDE, LA QUALITÉ SATISFAISANTE ET L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

## **12. LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ**

AUCUNE DISPOSITION DU PRÉSENT ACCORD NE LIMITE LA RESPONSABILITÉ D'APROOVE EN CAS DE DOMMAGES CORPORELS OU DE DÉCÈS CAUSÉS PAR LA NÉGLIGENCE D'APROOVE, NI LA RESPONSABILITÉ D'APROOVE EN CAS DE DÉLIT DE TROMPERIE. AUCUNE DES PARTIES N'EST RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, PUNITIFS OU CONSÉCUTIFS, NI DES PERTES DE REVENUS OU DE BÉNÉFICES (À L'EXCLUSION DES REDEVANCES PRÉVUES PAR LE PRÉSENT ACCORD), DES DONNÉES OU DE L'UTILISATION DES DONNÉES. LA RESPONSABILITÉ GLOBALE D'APROOVE POUR TOUS LES DOMMAGES DÉCOULANT DE CE

CONTRAT OU DE VOTRE COMMANDE, QU'ILS SOIENT CONTRACTUELS, DÉLICTEUX OU AUTRES, EST LIMITÉE AU MONTANT TOTAL DES SOMMES EFFECTIVEMENT PAYÉES À APROOVE POUR LES SERVICES DANS LE CADRE DE LA COMMANDE À L'ORIGINE DE LA RESPONSABILITÉ AU COURS DE LA PÉRIODE DE DOUZE (12) MOIS PRÉCÉDANT IMMÉDIATEMENT L'ÉVÉNEMENT À L'ORIGINE DE CETTE RESPONSABILITÉ, MOINS LES REMBOURSEMENTS OU CRÉDITS QUE VOUS AVEZ REÇUS D'APROOVE DANS LE CADRE DE CETTE COMMANDE.

### 13. INDEMNISATION

**13.1.** Sous réserve des dispositions de la présente section " Indemnisation ", si un tiers fait une réclamation contre vous ou Aproove (" destinataire ", qui peut se référer à vous ou à Aproove en fonction de la partie qui a reçu le matériel), selon laquelle toute information, conception, spécification, instruction, logiciel, service, donnée, matériel ou matériau (collectivement, le "matériel") fourni par vous ou par Aproove ("fournisseur", qui peut se référer à vous ou à Aproove selon la partie qui a fourni le matériel) et utilisé par le destinataire viole les droits de propriété intellectuelle du tiers, le fournisseur, à ses frais exclusifs, défendra le destinataire contre la réclamation et l'indemniser des dommages, responsabilités, coûts et dépenses accordés par le tribunal au tiers invoquant la violation ou du règlement accepté par le fournisseur, si le destinataire fait ce qui suit :

- a. notifie rapidement le prestataire par écrit, au plus tard 30 jours civils après que le bénéficiaire a été informé de la demande de remboursement (ou plus tôt si la législation applicable l'exige) ;
- b. donne au prestataire le contrôle exclusif de la défense et de toute négociation de règlement ; et
- c. donne au prestataire les informations, l'autorité et l'assistance dont il a besoin pour se défendre contre la réclamation ou la régler.

**13.2.** Si le fournisseur estime ou s'il est établi qu'un élément du matériel a pu violer les droits de propriété intellectuelle d'un tiers, le fournisseur peut choisir soit de modifier le matériel pour qu'il ne soit pas contrefait (tout en préservant substantiellement son utilité ou sa fonctionnalité), soit d'obtenir une licence permettant de continuer à l'utiliser, ou si ces solutions ne sont pas commercialement raisonnables, le fournisseur peut mettre fin à la licence et exiger le retour du matériel concerné et rembourser tous les frais prépayés non utilisés que le destinataire a pu payer à l'autre partie pour ce matériel. Si ce retour affecte matériellement la capacité d'Aproove à remplir ses obligations au titre de la commande concernée, Aproove peut, à sa discrétion et moyennant un préavis écrit de 30 jours calendaires, résilier la commande.

**13.3.** Le fournisseur n'indemniser pas le destinataire si celui-ci (a) modifie le matériel ou l'utilise en dehors du champ d'application défini dans la documentation de l'utilisateur ou du programme du fournisseur ou dans les spécifications du service, (b) utilise une version du matériel qui a été remplacée, si la plainte pour violation aurait pu être évitée en utilisant une version actuelle non modifiée du matériel qui a été mise à la disposition du destinataire, ou (c) continue d'utiliser le matériel applicable après l'expiration de la licence d'utilisation de ce matériel. Le fournisseur n'indemniser pas le destinataire dans la mesure où une réclamation pour violation est fondée sur une information, une conception, une spécification, une instruction, un logiciel, un service, des données, du matériel ou des matériaux qui n'ont pas été fournis par le fournisseur. Aproove ne vous indemniser pas pour toute partie d'une réclamation pour contrefaçon fondée sur la combinaison de tout matériel avec des produits ou services non fournis par Aproove. Aproove ne vous indemniser pas dans la mesure où une réclamation pour contrefaçon est fondée sur du matériel provenant d'un portail tiers ou d'une autre source externe à laquelle vous avez accès dans le cadre des Services ou à partir de ceux-ci (par exemple, un message sur les médias sociaux provenant d'un blog ou d'un forum tiers, une page Web tierce à laquelle on accède par un lien hypertexte, etc.) Aproove ne vous indemniser pas pour la contrefaçon causée par vos actions à l'encontre d'un tiers si les Services, tels qu'ils vous sont fournis et utilisés conformément aux termes du Contrat, ne portent pas atteinte aux droits de propriété intellectuelle d'un tiers. Aproove ne vous indemniser

pas en cas de réclamation pour violation de la propriété intellectuelle dont vous avez connaissance au moment où vous obtenez les droits sur les Services.

**13.4.** Le terme "Matériel" défini ci-dessus ne comprend pas la Technologie de Tiers sous Licence Séparée. Uniquement en ce qui concerne la Technologie de Tiers sous Licence Séparée qui fait partie des Services en Cloud ou qui est nécessaire à leur utilisation et qui est utilisée : (a) sous une forme non modifiée ; (b) dans le cadre de l'utilisation des Services en Cloud ; et (c) conformément à la licence d'utilisation des Services en Cloud concernés et à toutes les autres conditions du Contrat, Aproove vous indemniserait en cas de réclamation pour violation de la Technologie de tiers sous licence séparée dans la même mesure qu'Aproove est tenue de fournir une indemnisation pour violation du Matériel en vertu des conditions du Contrat.

**13.5.** La présente section "Indemnisation" constitue le recours exclusif des parties en cas de réclamation ou de dommages liés à une infraction.

#### **14. LES SITES WEB, LE CONTENU, LES PRODUITS ET LES SERVICES DE TIERS**

Les Services peuvent vous permettre de créer des liens vers d'autres sites Web, contenus, produits, services et informations de tiers, de transmettre votre contenu à ces sites ou d'y accéder de toute autre manière. Aproove ne contrôle pas et n'est pas responsable de ces sites Web ou de tout autre contenu, produit, service ou information accessible à partir des Services ou fourni par leur intermédiaire, et Vous assumez tous les risques liés à l'accès et à l'utilisation de ces sites Web et du contenu, des produits, des services et des informations de tiers.

#### **15. SERVICES, OUTILS ET PROGRAMMES AUXILIAIRES**

**15.1.** Aproove peut utiliser des outils, des scripts, des logiciels et des utilitaires (collectivement, les " Outils ") pour contrôler et administrer les Services et pour aider à résoudre vos demandes de service Aproove. Les outils ne collectent ni ne stockent aucun de vos contenus résidant dans l'environnement des services, sauf si cela est nécessaire pour fournir les services ou pour résoudre les demandes de service ou d'autres problèmes liés aux services. Les informations collectées par les Outils (à l'exclusion de Votre Contenu) peuvent également être utilisées pour faciliter la gestion du portefeuille de produits et de services d'Aproove, pour aider Aproove à remédier aux lacunes de ses offres de produits et de services, et pour la gestion des licences et des Services.

**15.2.** Dans le cadre des Services Cloud, Aproove peut vous fournir un accès en ligne pour télécharger certains Programmes Annexes à utiliser avec les Services. Si Aproove ne spécifie pas de conditions distinctes pour ces programmes auxiliaires, alors, sous réserve de vos obligations de paiement, vous disposez d'un droit non exclusif, incessible, libre de redevance et limité au monde entier d'utiliser ces programmes auxiliaires uniquement pour faciliter votre accès, votre fonctionnement et/ou votre utilisation de l'environnement des services, sous réserve des conditions du contrat, y compris les spécifications des services. Votre droit d'utiliser ces programmes auxiliaires prendra fin à la première des dates suivantes : notification d'Aproove, fin des services cloud associés aux programmes auxiliaires ou date à laquelle la licence d'utilisation des programmes auxiliaires prend fin en vertu des conditions distinctes spécifiées pour ces programmes.

#### **16. ANALYSES DE SERVICES**

Aproove peut (i) compiler des statistiques et d'autres informations relatives à la performance, au fonctionnement et à l'utilisation des Services, et (ii) utiliser les données de l'Environnement des Services sous forme agrégée pour la gestion de la sécurité et des opérations, pour créer des analyses statistiques et à des fins

de recherche et de développement (les clauses i et ii sont collectivement dénommées " Analyses des Services "). Aproove peut mettre les Analyses de Services à la disposition du public ; toutefois, les Analyses de Services n'incorporeront pas Votre Contenu ou Vos Informations Confidentielles sous une forme qui pourrait permettre de Vous identifier ou d'identifier une personne, et les Analyses de Services ne constituent pas des Données à Caractère Personnel. Aproove conserve tous les droits de propriété intellectuelle sur les Analyses de Services.

## 17. EXPORTATION

**17.1.** Les lois et réglementations locales en matière d'exportation peuvent s'appliquer aux services. Vous acceptez que ces lois sur l'exportation puissent régir votre utilisation des services (y compris les données techniques) et tout produit livrable dans le cadre de l'accord, et vous acceptez de vous conformer à toutes ces lois et réglementations sur l'exportation (y compris les réglementations sur les "exportations présumées" et les "réexportations présumées"). Vous acceptez qu'aucune donnée, information, programme logiciel et/ou matériel résultant des services (ou produit direct de ceux-ci) ne soit exporté, directement ou indirectement, en violation de ces lois, ou ne soit utilisé à des fins interdites par ces lois, y compris, sans limitation, la prolifération d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques, ou le développement de la technologie des missiles.

**17.2.** Vous reconnaissez que les Services en Cloud sont conçus pour vous permettre, ainsi qu'à vos utilisateurs, d'accéder à l'environnement des services sans tenir compte du lieu géographique et de transférer ou de déplacer votre contenu entre l'environnement des services et d'autres lieux, tels que les postes de travail des utilisateurs. Vous êtes seul responsable de l'autorisation et de la gestion des comptes d'utilisateurs, ainsi que du contrôle des exportations et du transfert géographique de votre contenu.

## 18. FORCE MAJEURE

Ni l'un ni l'autre ne sera responsable d'une défaillance ou d'un retard d'exécution causé par : un acte de guerre, d'hostilité ou de sabotage ; un cas de force majeure ; une pandémie ; une panne d'électricité, d'internet ou de télécommunications qui n'est pas causée par la partie obligée ; des restrictions gouvernementales (y compris le refus ou l'annulation de toute licence d'exportation, d'importation ou autre) ; ou tout autre événement échappant au contrôle raisonnable de la partie obligée. Nous ferons tous deux des efforts raisonnables pour atténuer l'effet d'un cas de force majeure. Si un tel événement se prolonge pendant plus de 30 jours civils, l'une ou l'autre des parties peut annuler les services non fournis et les commandes concernées moyennant une notification écrite. Le présent article ne dispense pas l'une ou l'autre partie de l'obligation de prendre des mesures raisonnables pour suivre ses procédures normales de reprise après sinistre, ni de votre obligation de payer les services.

## 19. AVIS

**19.1.** Toute notification requise en vertu de l'accord doit être fournie à l'autre partie par écrit. Si vous avez un différend avec Aproove ou si vous souhaitez fournir une notification en vertu de la section "Indemnisation" du Contrat, ou si vous faites l'objet d'une procédure d'insolvabilité ou d'une autre procédure judiciaire similaire, vous enverrez rapidement une notification écrite par courrier à Aproove 1 Boulevard Initalis, 7000 Mons, Belgique, à l'attention de l'administrateur délégué, avec une copie par courrier électronique à l'adresse [.legal@aproove.com](mailto:legal@aproove.com)

**19.2.** Pour demander la résiliation des services conformément au contrat, vous devez soumettre une demande de service à Aproove à l'adresse spécifiée dans le bon de commande.

**19.3.** Aproove peut envoyer des notifications applicables à la clientèle des services cloud d'Aproove au moyen d'une notification générale sur le portail Aproove pour les services cloud, et des notifications qui vous sont spécifiques par courrier électronique à votre adresse électronique enregistrée dans les informations de compte d'Aproove ou par communication écrite envoyée par courrier de première

classe ou par courrier prépayé à votre adresse enregistrée dans les informations de compte d'Aproove.

## 20. AFFECTATION

Vous ne pouvez pas céder le Contrat ou donner ou transférer les Services (y compris les Programmes Aproove) ou un intérêt dans ceux-ci à une autre personne physique ou morale. Si vous accordez une garantie sur une partie des services, la partie garantie n'a pas le droit d'utiliser ou de transférer les services ou les produits livrables. Ce qui précède ne doit pas être interprété comme limitant les droits que vous pourriez avoir en ce qui concerne la technologie de tiers sous licence séparée et sous licence open source ou conditions de licence similaires.

## 21. AUTRES

- 21.1.** Aproove est un entrepreneur indépendant et nous convenons qu'il n'existe entre nous aucune relation de partenariat, de coentreprise ou d'agence. Chacun d'entre nous sera responsable du paiement de ses propres employés, y compris des taxes et assurances liées à l'emploi. Vous défendrez et indemnifierez Aproove en cas de responsabilité découlant de toute loi, ordonnance ou réglementation applicable liée à la résiliation ou à la modification de l'emploi de l'un de vos employés dans le cadre des services prévus par le contrat. Vous comprenez que les partenaires commerciaux d'Aproove et les autres tiers, y compris les sociétés tierces que Vous avez retenues pour fournir des services de conseil ou de mise en œuvre ou des applications qui interagissent avec les Services Cloud, sont indépendants d'Aproove et ne sont pas des agents d'Aproove ( ). Aproove n'est pas responsable des problèmes liés aux services résultant des actes de ces partenaires commerciaux ou de ces tiers, à moins que le partenaire commercial ou le tiers ne fournisse des services en tant que sous-traitant d'Aproove dans le cadre d'une mission commandée au titre du contrat et, dans ce cas, uniquement dans la mesure où Aproove serait responsable des ressources d'Aproove au titre du contrat.
- 21.2.** Si l'une des dispositions de l'accord est jugée invalide ou inapplicable, les autres dispositions resteront en vigueur et la disposition en question sera remplacée par une autre disposition conforme à l'objet et à l'intention de l'accord.
- 21.3.** À l'exception des actions pour non-paiement ou violation des droits de propriété d'Aproove, aucune action, quelle qu'en soit la forme, découlant du présent accord ou s'y rapportant, ne peut être intentée par l'une ou l'autre des parties plus de deux ans après la survenance de la cause d'action.
- 21.4.** Vous devez obtenir, à vos frais, tous les droits et autorisations de tiers nécessaires pour Votre Contenu, ainsi que pour les produits d'autres vendeurs que Vous fournissez et que Vous utilisez avec les Services, y compris les droits et autorisations nécessaires pour qu'Aproove puisse fournir les Services en vertu du Contrat.
- 21.5.** Vous vous engagez à fournir à Aproove toutes les informations, l'accès et la coopération de bonne foi raisonnablement nécessaires pour permettre à Aproove de fournir les Services et vous accomplirez les actions identifiées dans le Bon de Commande comme étant de votre responsabilité.
- 21.6.** Vous restez seul responsable de votre conformité réglementaire dans le cadre de votre utilisation des Services. Il vous incombe de porter à la connaissance d'Aproove toute exigence technique résultant de vos obligations réglementaires avant de conclure une commande régie par le présent contrat. Aproove coopérera avec Vous pour déterminer si l'utilisation de l'offre de services standard d'Aproove est conforme à ces exigences. Des frais supplémentaires peuvent s'appliquer à tout travail supplémentaire effectué par Aproove ou à toute modification des Services.
- 21.7.** Aproove peut contrôler votre utilisation des Services (par exemple, par l'utilisation d'outils logiciels) afin d'évaluer si votre utilisation des Services est conforme au Bon de commande et aux termes du Contrat. Vous acceptez de coopérer avec Aproove dans le cadre de cet audit et de lui fournir une

assistance et un accès à l'information raisonnables. Un tel audit ne doit pas interférer de manière déraisonnable avec vos activités commerciales normales. Vous acceptez de payer, dans les 30 jours calendaires suivant la notification écrite, tous les frais applicables à votre utilisation des Services qui excèdent vos droits. Si vous ne payez pas, Aproove peut mettre fin à vos Services et/ou au Contrat. Vous acceptez qu'Aproove ne soit pas responsable des frais que vous avez engagés pour coopérer à l'audit.

- 21.8.** L'achat de Cloud Services, de Professional Services ou d'autres offres de services, programmes ou produits sont des offres distinctes et séparées de toute autre commande. Vous comprenez que vous pouvez acheter des services cloud, des services professionnels ou d'autres offres de services, programmes ou produits indépendamment de toute autre commande. Votre obligation de paiement au titre d'une commande ne dépend pas de l'exécution d'autres offres de services ou de la livraison de programmes ou de produits.
- 21.9.** Le fait que l'une ou l'autre des parties n'exige pas à tout moment l'exécution d'une obligation en vertu du présent accord ou n'applique pas une disposition du présent accord ne doit pas être interprété comme une renonciation à un droit ou à un recours en vertu du présent accord et n'affecte en aucune façon la validité du présent accord ou d'une partie de celui-ci. Aucune renonciation ne sera effective si elle n'est pas donnée par écrit, et aucune renonciation à une violation du présent accord ne constituera une renonciation à toute violation antérieure ou ultérieure.
- 21.10.** L'accord peut être signé en plusieurs exemplaires, chacun d'entre eux étant considéré comme un original à toutes fins utiles, y compris pour la preuve judiciaire de l'une quelconque des dispositions du présent accord ; toutefois, tous ces exemplaires constituent un seul et même accord. L'accord peut être transmis par télécopie, par courrier électronique ou par d'autres moyens électroniques et vous et Aproove avez l'intention de faire en sorte que la télécopie, le balayage, la photocopie électronique ou la photocopie de toute signature soit une signature originale et que la télécopie, le balayage, la photocopie électronique ou la photocopie de l'accord et toute télécopie, balayage, photocopie électronique complète de l'accord soient considérés comme un accord original à toutes fins juridiques
- 21.11.** Signatures électroniques. Chaque partie convient que les signatures électroniques, qu'elles soient numériques ou cryptées, des parties incluses dans le présent accord sont destinées à authentifier cet écrit et à avoir la même force et le même effet que les signatures manuelles. La remise d'une copie du présent accord ou de tout autre document visé par les présentes portant une signature originale ou électronique par télécopie (que ce soit directement d'un télécopieur à un autre au moyen d'une connexion commutée ou par l'intermédiaire du web mondial), par courrier électronique au format "portable document format" (".pdf") ou par tout autre moyen électronique destiné à préserver l'aspect graphique et pictural original d'un document, aura le même effet que la remise physique du document papier portant une signature originale ou électronique.
- 21.12.** Chaque partie s'abstient d'embaucher ou de solliciter l'emploi d'un employé ou d'un membre du personnel de l'autre partie pendant la durée du présent accord et pendant un (1) an par la suite.

## **22. INTÉGRALITÉ DE L'ACCORD**

- 22.1.** Vous acceptez que le Contrat et les informations qui y sont incorporées par référence écrite (y compris la référence aux informations contenues dans une URL ou une politique référencée), ainsi que le Bon de commande applicable, constituent le contrat complet pour les Services que vous avez commandés et remplacent tous les accords ou représentations antérieurs ou contemporains, écrits ou oraux, concernant ces Services. Aucune disposition du Contrat n'exclut ou ne limite la responsabilité d'Aproove en cas de tromperie ou de déclaration frauduleuse.

**22.2.** Il est expressément convenu que les termes du Contrat et de toute commande Aproove remplacent les termes de tout bon de commande, portail Internet d'approvisionnement ou autre document similaire non-Aproove et qu'aucun terme inclus dans un tel bon de commande, portail ou autre document non-Aproove ne s'appliquera aux Services commandés. En cas d'incohérence entre les termes d'un Bon de commande et le présent Contrat de services cloud de gestion des travaux approuvés, le Bon de commande prévaudra ; toutefois, sauf indication contraire expresse dans une commande, les termes de l'Accord sur le traitement des données prévaudront sur tout terme incohérent dans le Bon de commande. Sauf autorisation contraire dans les sections "Spécifications des services", "Protection des données" et "Sites web tiers" en ce qui concerne les services, le contrat et les commandes en vertu des présentes ne peuvent être modifiés et les droits et restrictions ne peuvent être altérés ou abandonnés que par un écrit signé par des représentants autorisés de Vous et d'Aproove. Aucune relation de tiers bénéficiaire n'est créée par le Contrat.

### **23. DROIT APPLICABLE ET JURIDICTION**

**23.1.** L'accord (y compris les questions d'interprétation, d'application et d'exécution) et toute réclamation, controverse ou litige découlant de, lié à ou en rapport avec cet accord, la relation des parties à cet accord, et/ou l'interprétation et l'application des droits, devoirs et obligations des parties à cet accord seront régis et interprétés conformément aux lois de la Belgique (sans tenir compte du choix des principes de lois qui exigeraient l'application des lois d'une autre juridiction).

**23.2.** Vous et Aproove acceptez la compétence exclusive des tribunaux de Bruxelles situés en Belgique, et acceptez de vous soumettre à l'exercice de la compétence personnelle de ces tribunaux aux fins de toute réclamation ou action applicable.

\*\*\*